

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 70 (2008)

**Heft:** 6-7

**Vorwort:** Energie effizient nutzen

**Autor:** Moos-Nüssli, Edith

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ■ Editorial

# Energie effizient nutzen



«Tu das Brot in den Tank» lautet der Titel einer Veranstaltung zum Thema Biotreibstoffe. Wurden Treibstoffe vom Acker gerade erst als Mittel zur CO<sub>2</sub>-Reduktion gelobt, sind sie jetzt schuld an steigenden Getreidepreisen und dem Hunger in der Welt. Nicht dass ich den Hunger verniedlichen möchte. Dass 800 Millionen Menschen weltweit zu wenig zu Essen haben, ist ein Skandal, zumal in den letzten Jahrzehnten statistisch gesehen stets genug Nahrung für alle vorhanden war. Gründe für den Hunger waren primär die Armut und die Tatsache, dass die Bäuerinnen und Bauern in den Entwicklungsländern schutzlos den Weltagarmärkten ausgeliefert sind. Ernährungssouveränität für jedes Land ist in unserer globalen Welt suspekt und Nahrungsmittel ein Spekulationsobjekt. Die derzeitigen Preissteigerungen haben denn auch wenig mit knappem Angebot zu tun und viel mit Spekulation.

Ich verstehe die laufende Diskussion um Biotreibstoffe deshalb nur teilweise. Es war die natürlichste Sache der Welt, dass die Zugtiere vom eigenen Land ernährt werden mussten. Weshalb ist es nicht ebenso klar, dass Traktoren mit Rapsöl fahren? Was nicht heisst, dass Treibstoffe vom Acker unseren Energiehunger stillen können.

Die Energie für hitzige Diskussionen über Biotreibstoffe könnten wir uns sparen und dafür Wege suchen, Energie effizienter zu nutzen. Denn: Gesparte Energie muss nicht produziert werden – ist also doppelt effizient. An einer Fachtagung in Deutschland wurde geschätzt, dass die Landwirtschaft bei sparsamem Umgang mit Energie ihren Verbrauch halbieren könnte.

Die aktuelle Ausgabe der «Schweizer Landtechnik» nimmt das Thema auf und gibt Tipps zum Sparen beim Lüften, Heizen und Kühlen im Schweinestall (ab Seite 34). Ansonsten tischt sie kein Sparmenu auf, im Gegenteil. Hauptgang ist der Start einer vierteiligen Serie zum Thema Fütterungstechnik (ab Seite 20). Im Mittelpunkt stehen drei Betriebe mit unterschiedlicher Fütterung.

Edith Moos-Nüssli

## ■ Inhalt

### LT extra

Unkrautregulierung bei Zwiebeln ..... 4

### Feldtechnik

Europäischer Mähdreschermarkt:  
Technik und Angebot ..... 8  
Bewässerung: Umgang mit kostbarem Wasser ..... 13



LT aktuell ..... 14

Agrartechnik-Forum ..... 16

Öga, Strickhof-Kartoffeltag, Plantahof-Feldtag,



Partikelfilter, Traktorstatistik, Leserreise EIMA ..... 19

### Futterbau

Spezialserie: Fütterungstechnik ..... 20



Drei Strategien der Futterkonservierung ..... 22  
Grassilage und Heu: Gute Qualität ernten ..... 24

### Sous la loupe

Schritt für Schritt gewachsen ..... 28

### Sktionen

Kurse LU, Maschinendemo, Rollerkurs TG ..... 31

### SVLT

Kursprogramm Riniken ..... 32  
G 40-Kurs ..... 33

### Energieforum

Investieren zum Energie sparen ..... 34

### AgroSpot

Controlled traffic – Maschinen auf feste Spuren  
bannen ..... 39

### Bauen

Grünes Dach gegen Hitze stress ..... 40

### Forstwirtschaft

Erschliessung sichert Pflege des Gebirgswalds ..... 42

### Maschinenmarkt

Amazone, Joskin, Landtechnik-Hersteller, Krone ..... 43  
Pöttinger Jumbo CombiLine ..... 44  
60 Jahre Grunderco ..... 45

### Impressum

46

### ART-Bericht 698

Wie reagieren Verkehrsmilchbetriebe  
auf die aktuellen Herausforderungen ..... 47

### Titelbild:

Aus Anlass der «Fachmesse für die grüne Branche» Öga in Öschberg/Koppigen vom 25.–27. Juni: Zwiebeln als wichtige Spezialkultur im Landwirtschaftsbetrieb. (Foto: Ueli Zweifel)